

Merkblatt zur Briefwahl

Sehr geehrte Wählerin!
Sehr geehrter Wähler!

Anbei erhalten Sie die Unterlagen für die Wahl zum _____ Sächsischen Landtag in dem auf dem Wahlschein bezeichneten Wahlkreis:

1. den Wahlschein,
2. den amtlichen Stimmzettel,
3. den amtlichen kleineren Wahlumschlag,
4. den amtlichen rosafarbenen Wahlbriefumschlag.

Sie können an der Wahl teilnehmen:

1. gegen **Abgabe des Wahlscheines** und unter Vorlage eines Personalausweises oder Reisepasses durch **Stimmabgabe im Wahlraum** in einem beliebigen Wahlbezirk des auf dem Wahlschein bezeichneten Wahlkreises

oder

2. gegen **Abgabe oder Einsendung des Wahlscheines** an die für Sie zuständige, auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle durch **Briefwahl**. Dazu bitte nachstehende „Wichtige Hinweise für Briefwähler“ beachten!

Nach § 13 Abs. 4 des Sächsischen Wahlgesetzes darf jeder Wahlberechtigte sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Wer unbefugt wählt oder ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht oder eine solche Tat versucht, wird nach § 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft.

Wichtige Hinweise für Briefwähler

1. Den Stimmzettel **persönlich** und **unbeobachtet** kennzeichnen. Sie haben **zwei** Stimmen: links die Direktstimme und rechts die Listenstimme.
2. Den gekennzeichneten Stimmzettel **unbeobachtet** in den **kleineren** Wahlumschlag legen und diesen verschließen.
3. Die in der unteren Hälfte des Wahlscheines vorgedruckte „**Versicherung an Eides statt zur Briefwahl**“ unterschreiben und mit Ort und Datum versehen.
4. Wähler, die des Lesens unkundig oder wegen körperlicher Beeinträchtigungen nicht in der Lage sind, den Stimmzettel **eigenhändig** auszufüllen, können sich dabei der Hilfe einer anderen Person bedienen. Diese unterzeichnet auch die „**Versicherung an Eides statt zur Briefwahl**“.
5. Den verschlossenen Wahlumschlag zusammen mit dem unterschriebenen Wahlschein in den **größeren rosafarbenen** Wahlbriefumschlag legen und diesen verschließen.
6. Den verschlossenen Wahlbrief **rechtzeitig** absenden oder bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle abgeben. **Wahlbriefe, die nicht bis zum Wahltag, 16.00 Uhr, bei der zuständigen Stelle eingehen, werden nicht mehr berücksichtigt!**

Innerhalb der Bundesrepublik Deutschland sollte der Wahlbrief spätestens am dritten Werktag vor der Wahl (_____), bei entfernt liegenderen Orten noch früher bei der Deutschen Post AG eingeliefert werden. Der Wahlbrief muss nicht frei gemacht werden. Nur wenn eine besondere Beförderungsform, z.B. PostExpress-Brief oder Einschreiben, gewünscht wird, muss das dafür fällige zusätzliche Entgelt durch Briefmarken oder Freistempelaufdruck auf dem Wahlbrief entrichtet werden.

Außerhalb der Bundesrepublik Deutschland sollte der Wahlbrief möglichst bald und am Schalter eines Postamtes eingeliefert sowie Luftpostbeförderung verlangt werden. Der Wahlbrief ist als Briefsendung des internationalen Postdienstes vollständig freizumachen. Deshalb muss für den Wahlbrief das im Einlieferungsland zu entrichtende Entgelt gezahlt werden. Auf dem Wahlbrief unterhalb der Anschrift das Bestimmungsland „ALLEMAGNE“ oder „GERMANY“ angeben. Falls ein Wahlberechtigter Bedenken hat, den Wahlbrief wegen seiner Kennzeichnung und der rosa Farbe durch die Post ins Ausland befördern zu lassen, kann er den Wahlbrief in einen neutralen Briefumschlag stecken und diesen bei der Post abgeben.

Merkblatt zur Briefwahl in sorbischer Sprache

Česćena wolerka!
Česćeny wolerjo!

W přiloze Wam sćełemy podložki za wólby k _____ Sakschemu krajnemu sejmej we wólbny wokrjesu, kotryž je na wólbny lisćiku mjenowany, a to:

1. wólbny lisćik,
2. hamtski hłosowanski lisćik,
3. hamtsku mjeńšu wólbnu wobalku,
4. hamtski róžojty wólbny kuwert.

Móžeće so na wólbach wobdźělić:

1. hdyž **wotedaće wólbny lisćik** a hdyž předpołożíte personalny wupokaz abo pućowanski pas, přez **wotedaće hłosa we wólbnej rumnosći**, a to w kóždymžkuli wólbny wobwodže wólbneho wokrjesa, kiž je mjenowany na wólbny lisćiku,

abo

2. hdyž **wotedaće abo pósćeleće wólbny lisćik** na za Was přisłušne, na wólbny kuwerće mjenowane městno we formje listowych wólbow. K tomu prošu sćěhowace „Ważne pokiwy za listowych wolerjow“ wobkedźbować.

Po § 13 wotr. 4 Sakskeho zakonja wo wólbach smě kóždy wólbokmany swoje wólbne prawo jenož jónu a jenož wosobinsce wukonjeć. Štóz bjez woprawnjenja woli abo njeprawy wuslědk wólbow wuskutkuje abo wuslědk sfašuje abo spyta, tajki skutk přewjesć, so po § 107a wotr. 1 a 3 Chłostanskeho zakonika pochłosta z jastwom hač do 5 lět abo z pjenježnej pokutu.

Ważne pokiwy za listowych wolerjow

1. Woznamjeńće Waš hłosowanski lisćik **wosobinsce a njewobkedźbowany**. Maće dwaj hłosaj: nalěwo direktny hłós a naprawo lisćinowy hłós.
2. Woznamjenjeny hłosowanski lisćik **njewobkedźbowany do mjeńšeje** wólbneje wobalki tykný a tutu začinić.
3. W delnej položcy wólbneho lisćika čisćane „**Wobkrućenje město přisahi k listowym wólbam**“ podpisać a městno a datum zasadzić.
4. Wolerjo, kotřiž njemóža čitać abo čělnych brachow dla njejsu w stawje, hłosowanski lisćik sami wupjelnić, móža při tym pomoc druheje wosoby wužiwać. Tuta podpisuje tež „Wobkrućenje město přisahi k listowym wólbam“.
5. Začinjenu wólbnu wobalku hromadže z podpisanym wólbny lisćikom do **wjetšeho róžojtého** wólbneho kuwerta tykný a tutón začinić.
6. Začinjeny wólbny list **sčasom** wotpósłać abo na městnje, kotraž je na wólbny kuwerće mjenowane, wotedać. **Wólbne listy, kotraž njedóndu hač do wólbneho dnja, 16 hodź., na přisłušnym městnje, so wjace njewobkedźbują!**

W Zwjazkowej republice Němskej měł so wólbny list najpozdžišo na třecim džělowym dnju do wólbow (_____), z wotležanych městnosćow hišće prjedy, pola Němskeho Pósta AG zapodać. Wólbny list njetrjeba so frankěrować. Přeje-li so wosebita forma póstowego transporta, na př. chwatny abo zapisany list, tak dyrbi so za to trěbny přidatny pjenjez w formje listowych znamkow abo frankěrowanskeho kołka na wólbny lisće zaplaćić.

Zwonka Zwjazkoweje republiki Němskeje měł so wólbny list po móžnosći bórže a při woknješku póstowego hamta wotedać a so žadać transport přez powětrowy póst. Wólbny list dyrbi so jako listowa posylka mjezynarodneje póstoweje služby dospołnje frankěrować. Tohodla dyrbi so za wólbny list w kraju wotpósłanja žadany poplatk zaplaćić. Na wólbny lisće spody adresy podać kraj, do kotrehož ma so pósłać: „ALLEMAGNE“ abo „GERMANY“. Jeli ma wólbokmany wobmyslenja, wólbny list jeho woznamjenjenja dla a róžojteje barby dla přez póst we wukraju transportować dać, móže wón wólbny list do neutralneho kuwerta tykný a tutón pola pósta wotedać.